

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

28 MARS 2013

DEPENSES ELECTORALES

**des partis politiques pour les élections
communales du 14 octobre 2012**

RAPPORT

fait au nom du Collège de contrôle

par M. Willem DRAPS (F)

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2012-2013

28 MAART 2013

VERKIEZINGSUITGAVEN

**van de politieke partijen voor de
gemeenteraadsverkiezingen
van 14 oktober 2012**

VERSLAG

uitgebracht namens het Controlecollege

door de heer Willem DRAPS (F)

Ont participé aux travaux du Collège de contrôle :

Membres effectifs : Mmes Françoise Dupuis, Anne Sylvie Mouzon, Céline Delforge, MM. Hamza Fassi-Fihri, Willem Draps, Walter Vandenbossche.

Membres suppléants : Mmes Barbara Trachte, Martine Payfa.

Aan de werkzaamheden van het Controlecollege hebben deelgenomen :

Vaste leden : mevrouw Françoise Dupuis, mevrouw Anne Sylvie Mouzon, mevrouw Céline Delforge, de heren Hamza Fassi-Fihri, Willem Draps, Walter Vandenbossche.

Plaatsvervangende leden : mevrouw Barbara Trachte, mevrouw Martine Payfa.

I. Rétroactes

I.1. Dispositions en vigueur

En vertu de l'article 8 de la loi du 7 juillet 1994¹, les partis politiques qui font la demande d'un numéro de liste national doivent s'engager, dans les trente jours des élections communales, à fournir une déclaration de leurs dépenses électorales et une déclaration d'origine des fonds. Ils sont également tenus d'enregistrer l'identité des personnes physiques qui ont fait des dons de 125 euros et plus.

L'article 9 de la même loi dispose que les présidents des tribunaux de première instance établissent un rapport sur les dépenses de propagande électorale engagées par les partis politiques en quatre exemplaires dans les soixante jours de la date des élections. Les rapports et les remarques formulées par les candidats et les électeurs inscrits sur la liste des électeurs sont ensuite transmis au Collège de contrôle.

En date du 27 juin 2012, les présidents de la Chambre des Représentants, du Sénat, du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ont signé un protocole d'accord relatif aux modalités de contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du 14 octobre 2012. En vertu de ce protocole, un parti politique qui participe aux élections locales dans plus d'une Région ne peut cumuler les montants maximum applicables conformément aux réglementations respectives de chaque Région. En Région de Bruxelles-Capitale, l'article 2 de la loi du 7 juillet 1994 est d'application. Il prévoit que le total des dépenses des partis politiques ayant obtenu un numéro de liste national et un sigle protégé ne peut excéder 372.000 euros. Ce montant est réduit à 75.000 euros pour les partis politiques qui ne présentent pas cinquante listes au moins portant leur numéro national et leur sigle protégé.

Le modèle de formulaire de déclaration commun établi par le Service public fédéral Intérieur pour les partis qui se présentent dans plus d'une Région a été communiqué au Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale par lettre de la Présidente du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale datée du 20 août 2012.

I. Voorgeschiedenis

I.1. Geldende bepalingen

Krachtens artikel 8 van de wet van 7 juli 1994¹, moeten de politieke partijen die een nationaal lijstnummer aanvragen, binnen dertig dagen na de gemeenteraadsverkiezingen, een aangifte indienen van hun verkiezingsuitgaven en van herkomst van de geldmiddelen. Zij zijn eveneens verplicht om de identiteit van de natuurlijke personen die een gift van 125 euro en meer hebben gedaan, te registreren.

Artikel 9 van dezelfde wet bepaalt dat de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg een verslag opstellen over de uitgaven voor verkiezingspropaganda die de politieke partijen hebben gedaan, in vier exemplaren, binnen zestig dagen na de dag van de verkiezingen. De verslagen en de opmerkingen van de kandidaten en van de kiezers die op de kiezerslijst zijn ingeschreven, moeten vervolgens aan het Controlecollege worden bezorgd.

Op 27 juni 2012, hebben de voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een protocolakkoord ondertekend betreffende de procedure voor de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van 14 oktober 2012. Krachtens dat protocol, mag een politieke partij die deelneemt aan de plaatselijke verkiezingen in meer dan één Gewest, de maximumbedragen die volgens de respectieve regelgevingen van elk Gewest gelden, niet samenvoegen. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is artikel 2 van de wet van 7 juli 1994 van toepassing. Het bepaalt dat de uitgaven van de politieke partijen die een nationaal lijstnummer en een beschermd letterwoord hebben verkregen, in totaal niet meer dan 372.000 euro mogen bedragen. Dat bedrag wordt beperkt tot 75.000 euro voor de politieke partijen die niet ten minste vijftig lijsten onder hun nationaal lijstnummer en beschermd letterwoord voordragen.

Het model van gemeenschappelijk formulier van de aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de partijen die opkomen in meer dan één Gewest, dat werd opgesteld door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, werd bij brief van de Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de dato 20 augustus 2012 bezorgd aan de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

¹ Loi du 7 juillet 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils [provinciaux, communaux et de districts] et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale, *Moniteur belge* du 16 juillet 1994.

¹ Wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de provincieraden en de gemeenteraden [de districtsraden] en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn, *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 1994.

I.2. Transmission des rapports par le président du bureau principal

Les partis politiques suivants ont remis leur déclaration de dépenses électorales et d'origine des fonds au président du tribunal de première instance de Bruxelles dans le délai prescrit, qui a pris fin le 13 novembre 2012 : cdH, CD&V, Groen et Ecolo-Groen, MR, Open VLD, N-VA, PS, sp.a, Vlaams Belang, PTB+ PVDA+, B.U.B.

Le parti PP a déposé tardivement sa déclaration de dépenses électorales et d'origine des fonds.

Le parti Ecolo ayant son siège à Namur, sa déclaration de dépenses électorales et d'origine des fonds a été remise dans le délai légal au président du tribunal de première instance de Namur.

Conformément aux dispositions de l'article 9 de la loi du 7 juillet 1994, deux exemplaires du rapport du président du tribunal de première instance de Bruxelles ont été communiqués au président du Collège de contrôle le jeudi 13 décembre 2012.

Après le délai de quinze jours destiné à permettre la consultation du rapport par tous les électeurs inscrits sur la liste des électeurs, qui a pris fin le vendredi 28 décembre 2012, les deux autres exemplaires du rapport ont été transmis au Collège de contrôle. Par lettre du 31 décembre 2012, le président du bureau principal a fait savoir qu'aucune remarque n'a été communiquée au tribunal de première instance dans le délai prescrit. Par ailleurs, aucune remarque n'a été communiquée directement au Collège de contrôle.

Une communication a été transmise par la Présidente du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale aux membres du Collège de contrôle en date du 17 janvier 2013 pour les informer du dépôt du rapport du président du tribunal de première instance et de la possibilité de le consulter au greffe du Parlement.

En vertu de l'article 86 du Code électoral communal bruxellois et de l'article 10 de la loi du 7 juillet 1994, le Collège de contrôle doit statuer sur tous les rapports au plus tard le jeudi 28 mars 2013.

II. Désignation d'un rapporteur

Lors de sa première réunion du 22 février 2013, le Collège de contrôle a désigné un rapporteur. Il s'agit de Monsieur Willem DRAPS.

I.2. Bezorgen van de verslagen door de voorzitter van het verkiezingshoofdbureau

De volgende politieke partijen hebben de aangifte van hun verkiezingsuitgaven en van herkomst van de geldmiddelen aan de voorzitter van de rechbank van eerste aanleg van Brussel bezorgd binnen de voorgescreven termijn, die liep tot 13 november 2012: cdH, CD&V, Groen en Ecolo-Groen, MR, Open VLD, N-VA, PS, sp.a, Vlaams Belang, PTB+ PVDA+, B.U.B.

De partij PP heeft de aangifte van haar verkiezingsuitgaven en van herkomst van de geldmiddelen te laat ingediend.

De aangifte van de verkiezingsuitgaven en van herkomst van de geldmiddelen van de partij Ecolo, die zetel in Namen heeft, werd binnen de wettelijke termijn ingediend bij de voorzitter van de rechbank van eerste aanleg van Namen.

Conform de bepalingen van artikel 9 van de wet van 7 juli 1994, zijn twee exemplaren van het verslag van de voorzitter van de rechbank van eerste aanleg van Brussel bezorgd aan de voorzitter van het Controlecollege op donderdag 13 december 2012.

Na de termijn van vijftien dagen, die bedoeld is om alle op de kiezerslijsten ingeschreven kiezers de mogelijkheid te bieden het verslag in te kijken en die eindigde op vrijdag 28 december 2012, zijn de twee andere exemplaren van de verslagen bezorgd aan het Controlecollege. Bij brief van 31 december 2012, heeft de voorzitter van het hoofdbureau meegedeeld dat de rechbank van eerste aanleg geen enkele opmerking binnen de voorgescreven termijn heeft ontvangen. Ook het Controlecollege heeft overigens rechtstreeks geen enkele opmerking ontvangen.

De Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft de leden van het Controlecollege een mededeling de dato 17 januari 2013 bezorgd om hen te laten weten dat de voorzitter van de rechbank van eerste aanleg zijn verslag heeft ingediend en dat de leden het kunnen inzien op de griffie van het Parlement.

Krachtens artikel 86 van het Brusselse Gemeentekieswetboek en artikel 10 van de wet van 7 juli 1994, moet het Controlecollege zich uiterlijk op donderdag 28 maart 2013 over alle verslagen uitspreken.

II. Aanwijzing van een rapporteur

Op zijn eerste vergadering van 22 februari 2013, heeft het Controlecollege één rapporteur aangewezen, te weten de heer Willem DRAPS.

III. Procédure adoptée par le Collège de contrôle

III.1. Examen détaillé des déclarations des différents partis politiques

1. cdH

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 351.786,69 euros (294.697,79 euros en Région wallonne et 57.088,90 euros en Région de Bruxelles-Capitale).

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 351.786,69 euros.

2. CD&V

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 371.050,53 euros.

Les sous-totaux établissant une ventilation des dépenses entre la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas été communiqués.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 371.050,53 euros.

3. Groen - Ecolo-Groen

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 271.344,54 euros.

Le parti Groen précise qu'il s'est présenté en cartel avec le parti Ecolo dans chacune des dix-neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il déclare qu'il n'a pas été possible d'établir une ventilation des dépenses entre la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 271.344,54 euros.

III. Procedure die door het Controlecollege is goedgekeurd

III.1. Gedetailleerd onderzoek van de aangiften van de verschillende politieke partijen

1. cdH

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 351.786,69 euro (294.697,79 euro in het Waals Gewest en 57.088,90 euro in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 351.786,69 euro.

2. CD&V

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 371.050,53 euro.

De subtotalen met de uitgaven in het Vlaams en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afzonderlijk zijn niet meegegeerd.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 371.050,53 euro.

3. Groen - Ecolo-Groen

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 271.344,54 euro.

De partij Groen preciseert dat ze in kartel met de partij Ecolo is opgekomen in elk van de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De partij verklaart dat het niet mogelijk was om de uitgaven tussen het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uit te splitsen.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 271.344,54 euro.

4. MR

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 306.502,55 euros.

Les sous-totaux établissant une ventilation des dépenses entre la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas été communiqués.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 306.502,55 euros.

5. Open VLD

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 248.084,12 euros.

Les sous-totaux établissant une ventilation des dépenses entre la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas été communiqués.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 248.084,12 euros.

6. N-VA

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 345.690,58 euros (341.544,17 euros en Région flamande et 4.146,41 euros en Région de Bruxelles-Capitale).

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 345.690,58 euros.

7. PS

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 301.137,46 euros.

Pour la rubrique 4 (dépenses électorales consenties au profit d'un ou de plusieurs candidats déterminés), un montant de 6.947,12 euros a erronément été déclaré auprès du tribunal de première instance de Bruxelles. Ce montant ne concerne en effet que des candidats d'une liste d'une

4. MR

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 306.502,55 euro.

De subtotalen met de uitgaven in het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afzonderlijk zijn niet meegegeerd.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 306.502,55 euro.

5. Open VLD

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 248.084,12 euro.

De subtotalen met de uitgaven in het Vlaams en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afzonderlijk zijn niet meegegeerd.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 248.084,12 euro.

6. N-VA

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 345.690,58 euro (341.544,17 euro in het Vlaams Gewest en 4.146,41 euro in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 345.690,58 euro.

7. PS

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaalbedrag is 301.137,46 euro.

Voor rubriek 4 (verkiezingsuitgaven ten voordele van één of meerdere bepaalde kandidaten) werd een bedrag van 6.947,12 euro verkeerdelijk aangegeven bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel. Dat bedrag heeft immers enkel betrekking op kandidaten van een lijst van een

commune située en Région wallonne, soit en dehors de la compétence du Collège de contrôle de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les sous-totaux établissant une ventilation des dépenses entre la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas été communiqués.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 301.137,46 euros.

8. sp.a

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 67.685,03 euros.

Les sous-totaux établissant une ventilation des dépenses entre la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont pas été communiqués.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 67.685,03 euros.

9. Vlaams Belang

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 351.925,44 euros (351.925,44 euros en Région flamande et 0 euro en Région de Bruxelles-Capitale).

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 351.925,44 euros.

10. PTB+ PVDA+

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 186.774,93 euros (98.292,54 euros en Région flamande, 57.352,14 euros en Région wallonne et 31.130,25 euros en Région de Bruxelles-Capitale).

Ce montant ne correspondait pas à la somme des différents montants indiqués dans les rubriques 1 à 4 de la déclaration de dépenses électorales, qui donnaient un total plus élevé.

gemeente die in het Waals Gewest ligt en bijgevolg buiten het bevoegdheidsgebied van het Controlecollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt.

De subtotalen met de uitgaven in het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afzonderlijk zijn niet meegegeerd.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 301.137,46 euro.

8. sp.a

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaalbedrag is 67.685,03 euro.

De subtotalen met de uitgaven in het Vlaams en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afzonderlijk zijn niet meegegeerd.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 67.685,03 euro.

9. Vlaams Belang

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 351.925,44 euro (351.925,44 euro in het Vlaams Gewest en 0 euro in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 351.925,44 euro.

10. PTB+ PVDA+

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 186.774,93 euro (98.292,54 euro in het Vlaams Gewest, 57.352,14 euro in het Waals Gewest en 31.130,25 euro in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

Dit bedrag kwam niet overeen met de som van de verschillende bedragen die in rubriek 1 tot 4 van de aangifte van de verkiezingsuitgaven vermeld zijn, die een hoger totaal gaf.

En réponse au courrier du 5 mars 2013 de la présidente du Collège de contrôle, qui lui a demandé des éclaircissements à ce sujet, le parti PTB+ PVDA+ a expliqué, dans son courrier du 14 mars 2013, avoir erronément inscrit le total des rubriques 2 à 4 dans la rubrique 1, ce qui a donné lieu à une double comptabilisation. Il n'y a eu en fait aucune dépense pour la rubrique 1. Le montant des différentes rubriques s'élève dès lors à 186.774,94 euros, ce qui correspond au montant total des dépenses indiqué dans la déclaration.

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 186.774,94 euros.

11. B.U.B.

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 802,92 euros (432,92 euros en Région flamande, 220,00 euros en Région wallonne et 150,00 euros en Région de Bruxelles-Capitale).

Ce montant ne correspondait pas à la somme des différents montants indiqués dans les rubriques 1 à 4 de la déclaration de dépenses électorales, qui donnaient un total plus élevé.

En réponse au courrier du 5 mars 2013 de la présidente du Collège de contrôle, qui lui a demandé des éclaircissements à ce sujet, le parti B.U.B. a expliqué, dans son courrier du 14 mars 2013, avoir erronément comptabilisé deux fois certains montants. Il a fait parvenir au Collège de contrôle une nouvelle déclaration de dépenses électorales et d'origine des fonds pour un montant total de 1.014,94 euros (658,57 euros pour la Région flamande, 219,82 euros pour la Région wallonne et 136,55 euros pour la Région de Bruxelles-Capitale).

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total indiqué dans la nouvelle déclaration remise au Collège de contrôle est de 1.014,94 euros.

12. PP

I. Déclaration de dépenses électorales

Le montant total des dépenses qui a été déclaré s'élève à 1.318,95 euros (940,14 euros en Région wallonne et 378,81 euros en Région de Bruxelles-Capitale).

II. Déclaration d'origine des fonds

Le montant total qui a été déclaré est de 1.318,95 euros.

Als antwoord op de brief van 5 maart 2013 waarin de voorzitter van het Controlecollege verduidelijkingen ter zake had gevraagd, lichtte de partij PTB+ PVDA+ bij brief van 14 maart 2013 toe dat zij het totaal van de rubrieken 2 tot 4 verkeerdelijk in rubriek 1 had geboekt, wat aanleiding had gegeven tot een dubbele boeking. In feite werd geen enkele uitgave gedaan voor rubriek 1. Het bedrag van de verschillende rubrieken komt dus op 186.774,94 euro, wat overeenkomt met het totaalbedrag van de uitgaven dat vermeld is in de aangifte.

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 186.774,94 euro.

11. B.U.B.

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 802,92 euro (432,92 euro in het Vlaams Gewest, 220,00 euro in het Waals Gewest en 150,00 euro in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

Dit bedrag kwam niet overeen met de som van de verschillende bedragen die in rubriek 1 tot 4 van de aangifte van de verkiezingsuitgaven vermeld zijn, die een hoger totaal gaf.

Als antwoord op de brief van 5 maart 2013 waarin de voorzitter van het Controlecollege verduidelijkingen ter zake had gevraagd, lichtte de partij B.U.B. bij brief van 14 maart 2013 toe dat zij sommige bedragen verkeerdelijk twee maal had geboekt. De partij bezorgde het Controlecollege een nieuwe aangifte van verkiezingsuitgaven en van de herkomst van de geldmiddelen voor een totaalbedrag van 1.014,94 euro (658,57 euro voor het Vlaams Gewest, 219,82 euro voor het Waals Gewest en 136,55 euro voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het totaalbedrag dat vermeld is in de nieuwe aan het Controlecollege bezorgde aangifte is 1.014,94 euro.

12. PP

I. Aangifte van de verkiezingsuitgaven

Het aangegeven totaal van de uitgaven bedraagt 1.318,95 euro (940,14 euro in het Waals Gewest en 378,81 euro in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

II. Aangifte van de herkomst van de geldmiddelen

Het aangegeven totaalbedrag is 1.318,95 euro.

III.2. Remarques formulées par les électeurs

Ni le tribunal de première instance, ni le Collège de contrôle n'ont reçu de remarques des électeurs.

IV. Décisions finales du Collège de contrôle

Conformément à l'article 86 du Code électoral communal bruxellois qui le charge de l'exécution de l'article 10 de la loi du 7 juillet 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils provinciaux, communaux et de districts et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale, le Collège de contrôle conclut à l'exactitude et à l'exhaustivité des rapports transmis par le président du tribunal de première instance de Bruxelles.

Le montant total des dépenses électorales engagées par les partis politiques, exprimé en euros, figure dans le tableau ci-dessous :

Parti politique Politieke partij	Montant maximum⁽¹⁾ Maximumbedrag⁽¹⁾	Dépenses électorales Verkiezingsuitgaven	
		Région wallonne ⁽²⁾ Waals Gewest ⁽²⁾ Région flamande ⁽³⁾ Vlaams Gewest ⁽³⁾	Région de Bruxelles-Capitale Brussels Hoofdstedelijk Gewest
cdH	372.000	294.697,79 ⁽²⁾	57.088,90
CD&V	372.000	371.050,53 ⁽⁴⁾	
Groen & Ecolo-Groen	372.000	271.344,54 ⁽⁴⁾	
MR	372.000	306.502,55 ⁽⁴⁾	
Open VLD	372.000	248.084,12 ⁽⁴⁾	
N-VA	372.000	341.544,17 ⁽³⁾	4.146,41
PS	372.000	301.137,46 ⁽⁴⁾	
SP.A	372.000	67.685,03 ⁽⁴⁾	
Vlaams Belang	372.000	351.925,44 ⁽³⁾	0,00
PTB+ PVDA+	372.000	57.352,14 ⁽²⁾ 98.292,54 ⁽³⁾	31.130,25
B.U.B.	75.000	219,82 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾ 658,57 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	136,55 ⁽⁵⁾
PP	75.000	940,14 ⁽²⁾	378,81

(1) Pour les partis qui présentent moins de 50 listes aux élections, l'article 2 de la loi du 7 juillet 1994 prévoit un montant maximum de dépenses autorisé de 75.000 euros. Le montant de 372.000 euros (ou de 340.000 euros pour les partis flamands qui présentent moins de 50 listes, conformément au décret électoral local et provincial de la Région flamande du 8 juillet 2011) correspond au total des dépenses autorisées afférentes à la propagande électorale menée au niveau national.

(2) Montant dépensé en Région wallonne.

(3) Montant dépensé en Région flamande.

III.2. Opmerkingen vanwege de kiezers

Noch de rechtbank van eerste aanleg noch het Controlecollege hebben opmerkingen van de kiezers ontvangen.

IV. Eindbeslissingen van het Controlecollege

Overeenkomstig artikel 86 van het Brussels gemeentelijk kieswetboek dat het Controlecollege belast met de tenuitvoerlegging van artikel 10 van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden, de gemeenteraden en de districtsraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn, bevindt het Controlecollege de verslagen die bezorgd werden door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel juist en volledig.

Het totaal bedrag van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen, uitgedrukt in euro, wordt vermeld in de onderstaande tabel :

		Région wallonne ⁽²⁾ Waals Gewest ⁽²⁾ Région flamande ⁽³⁾ Vlaams Gewest ⁽³⁾	Région de Bruxelles-Capitale Brussels Hoofdstedelijk Gewest
cdH	372.000	294.697,79 ⁽²⁾	57.088,90
CD&V	372.000	371.050,53 ⁽⁴⁾	
Groen & Ecolo-Groen	372.000	271.344,54 ⁽⁴⁾	
MR	372.000	306.502,55 ⁽⁴⁾	
Open VLD	372.000	248.084,12 ⁽⁴⁾	
N-VA	372.000	341.544,17 ⁽³⁾	4.146,41
PS	372.000	301.137,46 ⁽⁴⁾	
SP.A	372.000	67.685,03 ⁽⁴⁾	
Vlaams Belang	372.000	351.925,44 ⁽³⁾	0,00
PTB+ PVDA+	372.000	57.352,14 ⁽²⁾ 98.292,54 ⁽³⁾	31.130,25
B.U.B.	75.000	219,82 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾ 658,57 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	136,55 ⁽⁵⁾
PP	75.000	940,14 ⁽²⁾	378,81

(1) Voor de partijen die minder dan 50 lijsten voor de verkiezingen voordragen, voorziet artikel 2 van de wet van 7 juli 1994 in een toegelaten maximumbedrag voor uitgaven van 75.000 euro. Het bedrag van 372.000 euro (of 340.000 euro voor de Vlaamse partijen die minder dan 50 lijsten voordragen, overeenkomstig het lokaal en provinciaal kiesdecreet van het Vlaams Gewest van 8 juli 2011) stemt overeen met het totaal van de toegelaten uitgaven voor de verkiezingspropaganda gevoerd op nationaal niveau.

(2) Bedrag uitgegeven in het Waals Gewest.

(3) Bedrag uitgegeven in het Vlaams Gewest.

- (4) Montant de dépenses global (pas de sous-total disponible pour la Région de Bruxelles-Capitale).
- (5) Montant corrigé par le Collège de contrôle en fonction du détail des dépenses fourni par le parti politique dans ses déclarations de dépenses électorales et d'origine des fonds.

Aucun électeur inscrit n'a communiqué de remarques au tribunal de première instance de Bruxelles ni au Collège de contrôle dans le délai légal de septante-cinq jours suivant les élections.

Aucune infraction aux articles 2 et 7 de la loi du 7 juillet 1994 n'a été constatée au niveau des partis politiques.

Conformément à l'article 20 de l'ordonnance du 29 avril 2004 organisant le contrôle des dépenses électorales et des communications gouvernementales, la décision du Collège de contrôle sera transmise pour publication au Moniteur belge.

V. Lecture et approbation du rapport

Lors de la réunion du 28 mars 2013, le rapport est approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le Rapporteur;
Willem DRAPS

La Présidente,
Françoise DUPUIS

- (4) Totaal bedrag van de uitgaven (geen subtotaal beschikbaar voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).
- (5) Bedrag verbeterd door het Controlecollege op basis van de specificatie van de uitgaven meegedeeld door de politieke partij in haar aangifte van verkiezingsuitgaven en aangifte van de herkomst van de geldmiddelen.

Geen enkele kiezer die op de kiezerslijst was ingeschreven, heeft opmerkingen meegedeeld aan de rechtbank van eerste aanleg van Brussel of aan het Controlecollege binnen de wettelijke termijn van vijfenzeventig dagen na de verkiezingen.

Er is geen overtreding van de artikelen 2 en 7 van de wet van 7 juli 1994 door de politieke partijen vastgesteld.

Overeenkomstig artikel 20 van de ordonnantie van 29 april 2004 betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven en de regeringsmededelingen, wordt de beslissing van het Controlecollege overgezonden aan het Belgisch Staatsblad voor bekendmaking.

V. Lezing en goedkeuring van het verslag

Tijdens de vergadering van 28 maart 2013, wordt het verslag goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

De Rapporteur;
Willem DRAPS

De Voorzitter;
Françoise DUPUIS